צרות פון קינדער

א שפּאַנענדער ראָמאַן פון אידישען לעבען אין פּוילען

פון מ. וואַרשאַווער

(פאַרזעצונג)

מאַניעק איז עפּעס געלאָפען פון שטוב צו שטוב. ער האָט געהאַלטען א בונט שליסעלאַך אין האַנט און געשלאָסען שיפלאַדען.

— מאַניעק, וואָס טוסטו? — האָט דער פאָטער געפרעגט.

— וועסט באַלד זעהן, — האָט מאַניעק גיך געוואָרפען און ווידער געריקט א שופלאַיך.

עס האָט קיינער נישט פאַרשטאַנען, וואָס דאָ קומט פאָר. נאָר ווען אימיצער וואָלט א קוק געטאָן איצט אויף דער פרוי רוזשע ראַזענבערג, וואָלט ער געזעהן, אז זי איז בלייך, ווי די ווענט, אז די אונטערשטע ליפּ ציטערט איהר, אז א כעס צושפּרייט איהרע נאָזלעכער.

אין איין אויגענבליק האָט זי פאַרשטאַנען, וואָס דער זוהן טוט. אָבער אַנשטאָט איהם צו פרעגען, וואָס ער וויל און וואָס ער טוט — האָט זי גיך געגעבען א לויף ארויס פון עס־צימער.

מאַניעק האָט עס דערזעהן און נאָך מעהר דערפיהלט. ער האָט זיך איבערגעלאָזט די אויפגערויקטע שופלאַדען און איז נאָכגעלאָפען דער מוטער. ער האָט זי געטראָפען שטהן אין שלאָף־צימער ביי א שאַנק. זי האָט זיך אויסגעשטעלט אַזוי, אַזוי ווי זי וואָלט געוואָלט באַשיצען די דאָזיגע שאַנק.

אי איין אויגענבליק איז מאַניעק, דער זוהן איהרער, געבען ביי דער שאַנק.

— וואָס ווילסטו דאָ? — האָט זי אויף איהם א ווילדען קוויטש געטאָן.

— איך האָב עפּעס ליגען דאָ אין שופלאַיך, — האָט מאַניעק האַרט געענטפערט.

ס'איז נישט דיין שופלאַיך, — האָט די מאַמע אויסגעשפּרייט די הענט, — געה אוועק פון דאַנען!

— איך וועל נישט אוועקגעהן, ביז איך וועל נישט עפענען דעם דאָזיגען שופלאַיך.

— סיידען איבער מיין טויטען קערפּער.

— טאַטע, טאַטע! — האָט מאַניעק פּלוצלונג א רוף געטאָן, — קום אריין אהער.

אָבער דער טאַטע איז שוין אהן זיין רופען געקומען. ער האָט צוערשט ניט פאַרשטאַנען די גאַנצע מעשה, אז ער איז שטעהן געבליבען אין דער טיר פון שלאָף־צימער, האָט ער דערזעהן, ווי זיין ווייב שטעהט איבער דער ווענ־שאַנק מיט צונומענע הענט, און דער זוהן וויל אוועקנעהמען איהרע הענט.

טאַטע! — האָט מאַניעק, אינגאַנצען א צושויבערטער, א צוטומלטער מיט א ברענענדיג פּנים געשריען, — טאַטע, דאָ, אין דער דאָזיגער שאַנק, ליגט דאָס געלט, וואָס פעהלט אין דער קאַסע.

בערנאַרד ראָזענבערג איז שטעהן געבליבען א ווייַלע, אַזוי ווי אהן א קאָפּ. עס איז איהם געווען מיאוס פאַר זיך אַליין. עס איז איהם געווען מיאוס פאַר זיין ווייב און עס איז איהם געווען א חרפה פאַר זיין איינענעם זוהן.

ער האָט פאַרשטאַנען, אז מאַניעק זאָגט אמת. דאָס געלט ליגט אין דער דאָזיגער שאַנק. זי, רוזשע, האָט עס ארויסגע'נומען, און דעם חשד האָט זי געוואָרפען אויף יענער רייגער, איידעלער מיידעל.

זיינע גרויסע ברעמען האָבען זיך אויפגעשטעלט. די אויגען זענען פאַרגאַנען מיט א בלוטיג הייטעל.

ווען ער וואָלט געקאָנט, וואָלט ער די דאָזיגע אידעגע צוריקען אויף שטיקער.

— געה אוועק פון דער שאַנק! — האָט ער פאַמעליק און שווער געזאָגט צום זוהן, — און דיך, ווייב מיינס, וועל איך נישט באַליידיגען. איך שעהם מיך פאַר דעם זוהן אונזערען... איך שעהם מיך, וואָס ער האָט אזא מאַמע.

בערנאַרד ראָזענבערג האָט זיך אויסגעהערט. מיט א שווערען, געזונקענעם קאָפּ פאַרלאָזט דאָס שלאָף־צימער און איז אריין אהין, וואו עס איז געזעסען אַנקע.

זי איז איצט נישט געזעסען, נאָר געשטאַנען ביי א וואַנט און איינגאַנצען געציטערט, אַזוי ווי א בלאַט. דאָס פּנים איהרס איז געווען גרין און אויסגעקרימט. ווען דער אַלטער ראָזענבערג איז צוגעקומען צום צימער, איז די טיר געשקאָנען האַלב־פאַרמאַכט.

אז ער האָט דערזעהן דאָס ציטערדיגע מיידעל, האָט איהם אזש אנגעהויבען שטיקען אין האַלז.

ער איז צוגעגאַנגען נאָהענט צו איהר. אַנקע האָט געוואוסט, אז ער שטעהט געבען איהר, אָבער אויפהויבען דעם קאָפּ האָט זי נישט געקאָנט.

— איהר האָט געהערט? — האָט דער אַלטער ראָזענבערג געפרעגט מיט א הייזעריגליכער שטים.

— ניין — האָט אַנקע א וואָרף געטאָן מיט'ן קאָפּ און נאָך מעהר זיך איינגעוויגען.

— ניט מיר אייער האַנט, — האָט ראָזענבערג ווידער געזאָגט.

אַנקע האָט אויטאָמאַטיש דערלאַנגט איהם די האַנט.

— זאָגט מיר דעם אמת, איהר האָט געהערט?

שטיל. אַנקע ענטפערט נישט. נישט קיין ענטפער איז אויך אַן ענטפער.

— איך — האָט בערנאַרד שווער געערעדט, האַלטענדיג אַנקע'ס האַנט אין זייער — איך בעט אייך זעהר איבער. זייט אונז מוחל. איך ווייס, איהר האָט אַלץ געהערט. איך שעהם מיך. איך שעהם מיך זעהר. אָבער — איך גיב אייך מיין וואָרט, אז מיר איז אויף קיין איין מינוט נישט איינגעפאַלען אייך, חלילה, חושד צו זיין.

אַנקע האָט פאַמעליך אויפגעהויבען דאָס פּנים. עפּעס איז איהר א רחמנות געווארע אויף דעם דאָזיגען גרויסען, עלטערען מענש.

— איך שווער אייך — האָט ער דיקליך גערעדט — אז פון היינט אַן וועט מיין פרוי מעהר זיך ניט מישען אין געשעפט. אין דעם דאָזיגען צימער וועט זי נישט טאָרען אריינקומען.

— אָבער, ה' ראָזענבערג, — האָט אַנקע אַנגסטליך איבערגעריסען, — איך וויל נישט זוין די אורזאַך, צוליעב וועלכער איהר זאָלט אזוי באַהאַנדלען אייער פרוי.

— ניי. איהר וועט נישט זיין די סיבה. איך האָב שוי לאַנג געוואָלט, מיין פרוי זאָל זיך נישט מישען אין געשעפט. אָבער ביז אייך האָב איך נישט געהאַט קיין מענש, אויף וועלכען איך זאָל מיך קאָנען אינגאַנצען פאַראַזען.

— אָבער מיר איז שווער, פאַניע ראָזענבער, זעהר שווער ווייטער צו אַרבייטען.

— פון דעם זאָלט איהר גאָרנישט טראַכטען. איך פאַרשטעה אייך זעהר גוט. און דערפאַר טאָקע וויל איך, איהר זאָלט מיר געבען אייער וואָרט, אז איהר פאַרגעסט, וואָס עס איז געשען, און אז מאָרגען זעהען מיר זיך ווידער דאָ.

(ווערט פאָרגעזעצט)

ליבהאבער פון גוטע טיי גלייכן סאַלאַדאַ קוואַליטעט אנשטאָט פּרעמיומס

"SALADA" TEA

"פריש פון די גערטנער"

צו פאַרקויפען

צו פאַרקויפען א ווענינ געגוצטען טשעסטערפילד סעט פאַר א זעהר ביליגען פרייז. אורזאַך: ניט אויף דאָס הויז. פרעגען זשורנאַל באַקס 501.

***

צו פאַרקויפען א סינגער נעה מאַשין ביליג. פרעגען 19 באַלדווין סטריט.

***

צו פאַרקויפען א באַרעקטען וואָגען 314 גרייס סטריט.

278-4-27

צו פאַרקויפען קאַסטאָם טיילאָרינג ביזנעס. גוטער פּלאַץ. טוט גוטע ביזנעס. איינגעטיפטער קראַנק מיט געהן אין האָספּיטאַל. ביליג. גרינגע טערמס. טעלעפאָנירט האַדסאָן 9143.

2092-4-25

צו פאַרקויפען א פערד און וואָגען מיט האַרנעס פרעגען מרס. גאַטליב 250 יוראַן סטריט.

305-4-25

צו פאַרקויפען דריי גודס און רעדי טו וועהר ביזנעס לאַנג איסטאַבלישד אין א קאַנטרי, נעבען טאָראָנטאָ. גאַראַנטירט צו מאַכען א שעהן לעבען. וועט פאַרקויפען אויף גרינגע טערמס. שרייבט זשורנאַל באַקס 954.

296-4-28

צופאַרקויפען א שעהנע 6 רומיגע הויז אויפ'ן האַמבער ריווער, באַקוועהם צום שטאַרט, א פּייווד האַוויי, $2.250. מעסיגע טערמס.

פרעגען טעל. F 631 וועסטאַן.

329

צו פאַרקויפען מיליגעריי סטאָר אין גוטען דיסטריקט. בעסטע אורזאַכע פאַר פאַרקויפען. פרעגען איי 648 בלור סטריט וועסט.

327-4-25

צו פאַרקויפען א האַלבען טאָן טראַק לייט 1927, 217 בעווערלי סטריט.

323

צו פאַרקויפען א גוט געהענדיגע דזשעענעראַל דריי גודס סטאָר אין באַמעניוויל, אָנטאַריאָ, נעבען טאָראָנטאָ. זיכער א לעבען צו מאַכען. אורזאַכע אַנדערע ביזנעס. טעלעפאָנירט עלגין 5830.

324

גרויסע באַרגיינס!

6 רומס, סקווער פּלען מאַנטראָז עוו.
8 רומס סקווער פּלען גרייס סטריט.
8 רומס דיטעטשט ראַקסטאָן ראָוד.
סטאָר אויף קאָלעדזש סטריט, גרויסער באַרגיין.
אויך פיעלע אַנדערע באַרגיינס אין ריעל עסטייט. אויך עקסטשיינדזשען.
פרעגען מאַדאָניק טריניטי 8115

325-4-27

צו פאַרקויפען אַן איין טאָן פּאַרד טראַק, אין גוטען קאָנדיشאָן, פון דעם יאָהר 1927. אורזאַכע מאַן איז קראַנק. פרעגען 19 לעאָנאַרד עווענוע.

332-4-27

קאַרפּענטער און דזשענעראַל קאָנטראַקטאָר

י. קאַץ

נעהמט אַרבייט פאַר האַרדוואָוד פלאָרס, פענסי אַרבייט, אַלע סאָרטען אַר בייטען און הויז אַלטעריישאָנס. אויך אַלערליי פעקטאָרי אַרבייט.

79 מיידזשאַר סט.

טעלעפאָן קינגסדייל 8442. מיט מאַכען אַרבייט ריוויו אויסצאָהלונגען אויך

פאַרטראַייט די איינציגע אידישע ווינדאָו קלינינג קאָמפּאַני

מיר אַטענדען צו אַלערהאַנד הויז פעקטאָרי אָפּיס און סטאָר קלייַנינג בעסטע אַרבייט צו די ביליגסטע פּרייזען. מיר מאַכען קאָנטראַקטען מאָנאַטליך, און יעהרליך. 422 בעי סטריט. טעלעפאָן עדלייד 3087 נאָך 7 אוועניו טריניטי 6520 M

NEW YORK WINDOW CLEANING CO 422 BAY ST

ארבייטער לעבען

(פאַרזעצונג פון פּיידזש 5.)

טער מיטינג, אויף וועלכען מען דערט וועגען דער נויטווענדיגקייט צו אָרגאַניזירען זיך. זאָל אויף די נייע פאַרזאַמלונגען שוין בעסער אָפּגעגעבען ווערען א באַריכט וועגען דער טעטיגקייט פון א גרויסער אָרגאַניזאַציע. זאָל מען אָרגאַניזירען די בריידע מאַסען פון די אידישע בעלי־מלאכות. דאָס איז א גרויסע קראַפט, וואָס מוז פאַראייניגט ווערען. כדי שעהן בשתּפות'דיגע כחות פעיל אויפטאָן און פאַרלייכטערען די לאַגע פון אידישען האַנטווערקער אין פאַריין".

דער פאַרזיצענדער ה' קאַמינסקי שליסט דעם מיטינג מיט דעם רוף צו די פאַרזאַמעלטע האַנטווערקער זיך איינצוּשרייבען אין פאַראיין.

פּראָקלאַמאַציע

דייליייט סייווינג

ענדערונג אויף זומער צייט

אַפּריל 27־טען ביז סעפּטעמבער 28־טען, 1930

היות, אַזוי ווי דער סיטי קאָנסיל האָט מיך אויטאָריזירט צו אַרויסגעבען א פּראָקלאַמאַציע, בעטענדיג די בירגער צו אָבזערוויִרען א פעריאָד פון דעיליייט סייווינג פאַר דעם לויפענדען יאָר, אָנהויבענדיג 2 א זייגער פרי, זונטאָג, אַפּריל 27־טען, און אָנהאַלטענדיג ביז 2 א זייגער פרי, זונטאָג, סעפּטעמבער 28־טען.

כדי צו אויספאָלגען דיזען פאַרלאַנג פון דעם סיטי קאָנסיל, וועט זיין נוטיץ, אז אַלע זייגערס זאָלען גערוקט ווערען פאָראויס מיט איין שטונדע, 2 א זייגער פרי, זונטאָג, אַפּריל 27־טען.

דער סיטי קאָנסיל פאַרלאַנגט דאַריבער די האַרצינע קאָאָפּעראַציע פון אַלע קלאַסען בירגער. מאַכענדיג אַן ערפאָלג פון דיזער באַוועגונג פאַר דעם פאָבליק בעניפיט.

פּראָקלאַמאַציע ארויסגעגעבען לויט אינסטרוקציעס פון דעם סיטי קאָנסיל, דיזען 19־טען אַפּריל, 1930.

BERT S. WEMP. מעיאָר

נאָט היט דעם קעניג

וויכטיגע ענדערונגען אין טרעין סקעדזשולס

עפעקטיוו זונטאָג אַפּריל 27־טען

מאָנטרעאָל, אָטאַווא, טאָראָנטאָ, דעטראָיט, שיקאַגאָ

אייסטערן סטענדערד צייט

לייענט ארויף				לייענט ארונטער			
נומער 19	נומער 37	טעגליך		נומער 20	נומער 38		
12.00	8.45 פרי	פאַרל. מאָנטרעאָל, קומט אָן	4.30	פאַראַנאַכט 9.45	אוועגנט		
12.45	9.40 פרי	פאַרל. אָטאַווא, קומט אָן	3.35	פאַראַנאַכט 9.00	אוועגנט		
7.45	4.30 פאַראַנאַכט	קומט אָן אין טאָראָנטאָ, פאַרל.	8.45	פרי 2.00	בייטאָג		
8.05	4.40 פאַראַנאַכט	פאַרל. טאָראָנטאָ, קומט אָן	8.25	פרי 1.45	בייטאָג		
2.20	10.35 אוועגנט	קומט אָן אין דעטראָיט, פאַרל.	2.00	פרי 8.00	פרי		
7.40	6.30 פרי	קומט אָן אין שיקאַגאָ, פאַרל.	5.30	פאַראַנאַכט 11.15	אוועגנט		

אויסשטאַטונג — עסען, פאַרלאַר, שלאָף און אבזערוואַציע קאַרס.

טרעין 34 פאַר אָטאַווא וועט פאַרלאָזען טאָראָנטאָר יוניאָן סטיישאָן טעגליך 10.45 אוועגנט.

טרעין 35, פון מאָנטרעאָל, 7.00 פרי וועט אָנקומען אין טאָראָנטאָר יוניאָן סטיישאָן 6.25 פאַראַנאַכט.

טרעין 36 פאַר מאָנטרעאָל וועט פאַרלאָזען טאָראָנטאָר יוניאָן סטיישאָן 9.00 פרי, טעגליך, אויסער זונטאָג.

זונטאָג אָפּעריִרען די טרעינס 35 און 36 צווישען העוולאַק און טאָראָנטאָ בלויז.

אויסשטאַטונג — טרעין 34 — סטענדערד סלייפּערס און בופעט קלוב קאַפּאַרטמענט.

טרעינס 35 און 36 — קאַוטשעס, בופעט פאַרלאָר און פאַרלאָר קאַרס.

טרעין 633 פאַר לאָקאַלע פונקטען בין דעטראָיט וועט פאַרלאָזען טאָראָנטאָר יוניאָן סטיישאָן 2.45 בייטאָג, טעגליך.

טרעין 634 וועט פאַרלאָזען דעטראָיט 9.15 פרי אָנקומענדיג אין טאָראָנטאָ 4.30 פאַראַנאַכט, טעגליך.

טרעין 636 וועט פאַרלאָזען דעטראָיט 11.30 אוועגנט פאַר טאָראָנטאָ. אָנקומענדיג 6.45 פרי טעגליך.

אויסשטאַטונג — טרעינס 633 און 634 — קאַוטשעס און קאַפּעי פאַרלאָר קאַר. טרעין 636 סטענדערד סלייפּערס.

פאַר אינפאָרמאַציע בנוגע די ענדערונגען אין טרעין סקעדזשולס, פרעגט אַן דעם נאָהענסטען קענעדיען פּאַסיפיק טיקעט אָגענט.

CANADIAN PACIFIC

צו פאַרקויפען

צו פאַרקויפען א ווענינ געגוצטע דרייי רומס. די אויגען זענען פאַרגאַנגען מיט א בלוטיג הייטעל.

ווען ער וואָלט געקאָנט, וואָלט ער די דאָזיגע אידעגע צוריקען אויף שטיקער.

— געה אוועק פון דער שאַנק! — האָט ער פאַמעליק און שווער געזאָגט צום זוהן, — און דיך, ווייב מיינס, וועל איך נישט באַליידיגען. איך שעהם מיך פאַר דעם זוהן אונזערען... איך שעהם מיך, וואָס ער האָט אזא מאַמע.

בערנאַרד ראָזענבערג האָט זיך אויסגערעהט. מיט א שווערען, געזונקענעם קאָפּ פאַרלאָזט דאָס שלאָף־צימער און איז אריין אהין, וואו עס איז געזעסען אַנקע.

זי איז איצט נישט געזעסען, נאָר געשטאַנען ביי א וואַנט און איינגאַנצען געציטערט, אַזוי ווי א בלאַט. דאָס פּנים איהרס איז געווען גרין און אויסגעקרימט. ווען דער אַלטער ראָזענבערג איז צוגעקומען צום צימער, איז די טיר געשקאָנען האַלב־פאַרמאַכט.

אז ער האָט דערזעהן דאָס ציטערדיגע מיידעל, האָט איהם אזש אנגעהויבען שטיקען אין האַלז.

ער איז צוגעגאַנגען נאָהענט צו איהר. אַנקע האָט געוואוסט, אז ער שטעהט געבען איהר, אָבער אויפהויבען דעם קאָפּ האָט זי נישט געקאָנט.

— איהר האָט געהערט? — האָט דער אַלטער ראָזענבערג געפרעגט מיט א הייזעריגליכער שטים.

— ניין — האָט אַנקע א וואָרף געטאָן מיט'ן קאָפּ און נאָך מעהר זיך איינגעוויגען.

— ניט מיר אייער האַנט, — האָט ראָזענבערג ווידער געזאָגט.

אַנקע האָט אויטאָמאַטיש דערלאַנגט איהם די האַנט.

— זאָגט מיר דעם אמת, איהר האָט געהערט?

שטיל. אַנקע ענטפערט נישט. נישט קיין ענטפער איז אויך אַן ענטפער.

— איך — האָט בערנאַרד שווער געערעדט, האַלטענדיג אַנקע'ס האַנט אין זייער — איך בעט אייך זעהר איבער. זייט אונז מוחל. איך ווייס, איהר האָט אַלץ געהערט. איך שעהם מיך. איך שעהם מיך זעהר. אָבער — איך גיב אייך מיין וואָרט, אז מיר איז אויף קיין איין מינוט נישט איינגעפאַלען אייך, חלילה, חושד צו זיין.

אַנקע האָט פאַמעליך אויפגעהויבען דאָס פּנים. עפּעס איז איהר א רחמנות געווארע אויף דעם דאָזיגען גרויסען, עלטערען מענש.

— איך שווער אייך — האָט ער דיקליך גערעדט — אז פון היינט אַן וועט מיין פרוי מעהר זיך ניט מישען אין געשעפט. אין דעם דאָזיגען צימער וועט זי נישט טאָרען אריינקומען.

— אָבער, ה' ראָזענבערג, — האָט אַנקע אַנגסטליך איבערגעריסען, — איך וויל נישט זוין די אורזאַך, צוליעב וועלכער איהר זאָלט אזוי באַהאַנדלען אייער פרוי.

— ניי. איהר וועט נישט זיין די סיבה. איך האָב שוי לאַנג געוואָלט, מיין פרוי זאָל זיך נישט מישען אין געשעפט. אָבער ביז אייך האָב איך נישט געהאַט קיין מענש, אויף וועלכען איך זאָל מיך קאָנען אינגאַנצען פאַראַזען.

— אָבער מיר איז שווער, פאַניע ראָזענבער, זעהר שווער ווייטער צו אַרבייטען.

— פון דעם זאָלט איהר גאָרנישט טראַכטען. איך פאַרשטעה אייך זעהר גוט. און דערפאַר טאָקע וויל איך, איהר זאָלט מיר געבען אייער וואָרט, אז איהר פאַרגעסט, וואָס עס איז געשען, און אז מאָרגען זעהען מיר זיך ווידער דאָ.

(ווערט פאָרגעזעצט)

פאַרלאַנגט

גאַראַנטירטע וואַקואום קלינערס, פון 15 דאָלאַר און העכער. 12 מאָנאַטען גאַראַנטיע מיט יעדען קלינער. טעלעפאָנירט אָדער קומט פאַר א דעמאָנסטראַציע.

דזשענעראַל וואַקואום קאָ. 174½ ביטרים סטריט.

הילקרעסט 3880.

***

אַקאָונטעס — בוקקיפּער פאַרלאַנגט צו האַלטען ביכער פאַר קליינע פירמעס. טעלעפאָנירט עדלייד 2766. אוועגנטען און האָלידעיס טריניטי 7048 W.

4386-5-1

פאַרלאַנגט א סיילס לייידי, מוז זיין עקספּיריענסד. פרעגען 1052 בלור סטריט וועסט.

282-4-24

פאַרלאַנגט צו קויפען אַלערליי הינטלאַך. קעש פּרייזעס באַצאָהלט. פרעגען קינגסדייל 7104.

284-4-24

פאַרלאַנגט א פּאַרטנער צו א פּאַטענטירטען אַרטיקעל. קליינער אינוועסטמענט. גאַראַנטירט צו מאַכען געלט. פרעגען פון 9.30 פריה ביז צעהן אוועגנט, קוויק סערוויס דזשולערי שאָפּ 399 ספּעדיינא עווענוע. מר. שאָפּירא.

302-4-25

א דייטשער מאַן פאַרלאַנגט א שטעלע אלס באַרבער. געלערענט אין וויען.

פרעגען מר. בעקער 6 פּיטסראַי טעראַס נעבען קענזינגטאָן עוו.

312-4-24

א גוטער עקספּיריענסד דעזיינער פון מיסעס און קינדער קאָוטס פאַרלאַנגט א שטעלע. פרעגען קינגסדייל 6219.

313-4-25

א דייטשע פרוי פאַר לאַנגט צו טאָן הויז אַרבייט, וואַשען און פּרעסען ביים טאָג. פרעגען 28 קענזינגטאָן עווענוע.

318-4-24

אויסקלאָוט, קאַרפּעט און לינאָליום אויסגעלייגט, געפּיקסט. עקספּערט אַרבייט טעלעפאָנירט הילקרעסט 2304 M

307-4-27

א דייטשער מאַן עקספּיריענסד קעלבינעט מאַכער און פיינטער פאַרלאַנגט צו טאָן יעדער אַרבייט. פרעגען 216½ מע־נינג עווענוע, טריניטי 1883 W.

292-4-24

א יונגער דייטשער מאַן פאַרלאַנגט צו טאָן יעדער סאָרט אַרבייט. פרעגען 216½ מענינג עווענוע. טריניטי 1883 W

293-4-24

א דייטשע פרוי פאַרלאַנגט א שטעלע ביי הויז אַרבייט. פרעגען 58 מענינג עווענוע.

299-424

פאַרלאַנגט עקספּיריענסד סיילס־לייַדי צו לייַדיס רעדי טו וועהר און לאַנזשעריי. מוז זיין גוט עקספּיריענסד. סטעדי פּאָזישאָן. גוטע וויידזשעס. פרעגען 308½ יאָנג סטריט.

2097-4-24

פאַרלאַנגט ערוואַקסענע קאָמענע קעץ איך וועל צאָהלען 50 סענט א שטיק און איך וועל קומען נאָך זיי

טעלעפאָנירט קענזוואָוד 3812.

300-4-24

א דייטשע פרוי פאַרלאַנגט צו טאָן אַלערליי הויז אַרבייט. קען גוט וואַשען. פרעגען טריניטי 7585 F נאָך 6 אוועגנט.

294-4-24

א יונגע דייטשע פרוי פאַרלאַנגט צו טאָן אַלערליי הויז אַרבייט. קען גוט וואַשען און קלייַנען. פרעגען טריניטי 5899 J נאָך 6 אוועגנט.

295-4-24

פאַרלאַנגט א הויז דיענסט. פרעגען מרס. דזשי. קאָהען 507 מאַרקהאַם סטריט טריניטי 4736.

2096-4-24

א דייטשער מאַן און פרוי מיט א קינד פאַרלאַנגען אַרבייט אין שטאָדט אָדער אויף א פאַרם. פרעגען 86 קלער־מאָנט סטריט.

328-4-27

א יונגער דייטשער סינגעלמאַן פאַר־לאַנגט צו טאָן הויז אַרבייט אָדער אין א רעסטאָראַנט. פרעגען 58 סיסעל סטריט, טריניטי 2684.

331-4-25

צוויי עלטערע מענשען זוכען צוויי שעהנע רומס צום רענטען, נאָרד פון קאָלעדזש, עני סטריט.

טעלעפאָנירט טריניט W 7330.

276

קאַרפּענטער

יעדער סאָרט קאַרפּענטערס אַרבייט אָנגענומען. קיין דזשאָב צו קליין אָדער גרויס צו די מעסיגסטע פּרייזען. די בעסטע אַרבייט גאַראַנטירט און צופרידענהייט. —

האַרדוואָוד פלאָרס געלייגט, פרענטש טיהרען געמאַכט. פייער דזשאָבס געפּיקסט. ביליג.

טעלעפאָנירט:

א. נעלמאַן

טריניטי W 2612

150 A פאַלמערסטאָן עווענוע

צו פאַרראָענטען

צו פאַרראָענטען א פוירנישד רום ביי אַן אנשטענדיגע פאַמיליע מיט אַלע קאָנ־וויניענס.

פרעגען 287 קאָלעדזש סטריט. ***

צו פאַרראָענטען א שעהנעם פּלעץ פון דריי רומס, אַלע קאָנווייניענס האַרדוואָוד פלאָרס, סינק אין קיטשען. טעלעפאָן צום נוצען, ביי א יונג קאָפּעל. פרעגען 35 אקספאָרד אָדער 256 האַרבאָרד נאָך 8.

***

צו פאַרראָענטען א פּלעץ פון 3 רומס סטים היטינג. 15 דאָלאַר א מאָנאַט. פרע־גען 54 קענזינגטאָן עווענוע.

266-4-24

צו פאַרראָענטען א פּלעץ פון 3 שעהנע גרויסע רומס אַלע קאָנווייניענס, פרעגען 15 ראָס סטריט צווישען קאָלעדזש און סיסעל סטריטס, ליידיג דעם ערשטען מאַי.

267-4-24

צו פאַרראָענטען א פּלעץ פון דריי אָדער 4 רומס מיט אַלע קאָנווייניענס, סטים, נייע האַרדוואָוד פלאָרס. נוי דע־קאָראַטיד. אין 73 סאַסעקס סטריט. פרע־גען 72 סאַסעקס סטריט.

286-4-24

צו פאַרראָענטען דריי רומס מיט א סאַן רום, האַרדוואָוד פלאָרס. ווענדע בלייַנדס. פיקסטשורס, סינק אין קיטשען. פרעגען 41 ביטרים סטריט.

304-4-27

צו פאַרראָענטען 1 אָדער 2 רומס פרע־גען 294 מאַנטראָוז עווענוע.

319-4-25

46 סענטער עווענוע צו פאַרראָענטען א סטאָר מיט רומס איינגעטרייט אַלס גראָ־סערי פאַר 19 יאָהר 30 דאָלאַר א מאָנאַט מיט אַלע פיקטשורס. אורזאַכע מופּט פּרייוואַט. פרעגען קענוואָוד 1427.

41264-29

צו פאַרראָענטען א פּלעץ פון דריי רומס מיט א קיטשענעט אַלע נייעסטע קאָנווי־ניענס. פרעגען 31 ראָקסטאָן ראָוד.

311-4-25

צו פאַרראָענטען א פּלעץ פון דריי רומס מיט א ברעקפעסט רום, אין א נייע מאָדערנע הויז. סטים היט, טיילד באַטה־רום, שאָער און גאַראַדזש.

פרעגען קענוואָוד J 3467.

321-4-25

צו פאַרראָענטען א 9 רומיגע הויז מיט אַלע קאָנווייניענס. האַרדוואָוד פלאָרס, סטים היט, סינק אפּסטעירז, גאַראַדזש, וואַרענדאַ, 294 קראַפאָרד סטריט. פרעגען טריניטי W 5999.

320-4-25

צו פאַרראָענטען צוויי רומס האַרד־וואָוד פלאָרס, אַלע קאָנווייניענס. פרעגען 56 גרייס סטריט.

326-4-25

צו פאַרראָענטען א גרויסע סטאָר מיט צוויי רומס. נאָהענט צו א טעאַטער. גר־עטער לאַקיישאָן פאַר ביזנעס. פרעגען קינג טעאַטער קאָלעדזש און מענינג עווענוע.

322-4-30

צו פאַרראָענטען דריי אָדער פיער רומס, האַרדוואָוד פלאָרס, אַלע קאָנווייניענס יעצט ליידיג.

פרעגען קינגסדייל 7375.

333-4-27

צו פאַרקויפען

סקאַרבאָראָ האַוס פּאַרק

פאַרזיכערטע טענדערס וועלען דערהאַל־טען וועדען פאַר דיזען איינקויף פון 58.2 אָקער באַשטייענד, וועסט, א האַלבער לאָט 21, קאָנסעשאָן סי, און וועסט א האַל־בער לאָט, 21, קאָנסעשאָן בי, אין דעם סקאַרבאָראָ טאַונשיפּ, מיט א פּראָנטעדזש אויף קינגסטאָן ראָוד, אונ פאַרציענדיג זיך ביז דעם לייק פראָנט. פּאַסיג פאַר א סוב־דיוויזיאָן אָדער פאַר א פּריוואַטען עס־טייט.

טענדערס זאָלען אַדרעסירט ווערען צום טשעראַמאַן, טאָראָנטאָ טרענספּאָרטייشאָן קאָמישאָן, און זאָל דעליווערט ווערען אין די אָפיסעס פון דער קאָמישאָן, בייטאָג פון 29־טען אַפּריל, 1930, אָדער פריער.

דער העכסטער אָדער יעדער טענדער מוז ניט אָנגענומען ווערען.

E. J. LENNOX,
עקסטינג טשעראַמאַן.
טאָראָנטאָ טרענספּאָרטייشאָן קאָמישאָן.

ONTARIO

באַילערס צו פאַרקויפן

פאַרזיכערטע טענדערס, באַצייכענט, "טענדער פאַר באַילערס, גוועלף", וועלען אַנגענומען ווערען פון דעם אונטערגע־חתמעטען ביז 12 א זייגער בייטאָג, (דער־לייט סייווינג צייט), פרייטאָג, מאַי 2־טען, 1930, צו אָפּקויפען און צונעמען דריי באַילערס, קאָמפּלעט מיט פּוטינגס, און מאָונטינגס, וואָס געפינען זיך איצט אין'ם באַילינג רום, אין דעם אָנטעריאָ אַגריקולטשורעל קאָלעדזש, גוועלף:

איין — 72 אינטשעס ביי 16 פוס ה. ר. ט. באַילערס, דאָבל־סעטינג.

צוויי — 72 אינטשעס ביי 16 פוס ה. ר. ט. באַילערס, דאָבל־סעטינג.

אַן אָקצעפּטירטער טשעק פאַר 25 פּראָ־צענט פון דער סומע פון טענדער, צאָל־באַר צום אַנגאַרייבל מיניסטער אָף פאָב־ליק וואָרקס און האַי־וועגס, זאָלען באַ־גלייטען יעדען טענדער. דער באַלאַנס פון דעם קויף־פּרייז זאָל באַצאָלט ווערען אין קעש, ווען דער טענדער ווערט אָנגענומען.

ספּעסיפיקאַציעס, טענדער פאָרמעס און טענדער ענוועלאָפּס קענען באַקומען ווערען אין דיזען דעפּאַרטמענט, אָדער אין אָפיס פונ'ם קלערק אָף וואָרקס, אין דעם אָנ־טעריאָ אַגריקולטשורעל קאָלעדזש, גוועלף.

דער העכסטער אָדער יעדער טענדער מוז ניט אָנגענומען ווערען.

Geo. Hogarth,
דעפּיוטי מיניסטער אָף פּאָבליק וואָרקס,
טאָראָנטאָ, אַפּריל 22, 1930.

קויפט אייערע מאַטראַצען, ספּרינגס און בעטען

דירעקט פון פעקטאָרי

איר שפּאַרט פיעל געלט.

איר האָט א געלעגענהייט צו איינ־שפּאַרען דעם סטאָרקיפּערס פּראָפיט און האָבען די בעסטע מאַטראַצען צו די ביליגסטע פּרייזען. קומט איבער־צייגט זיך.

ספּעשעל פאַר אַפּריל

ספּרינגס מאַטראַצען גאַראַנ־טירט פאַר 5 יאָר, בלויז $12.00

Sterling Bedding Co.

34 דיאַרסי סט.

טעל. טריניטי 3773.

בר מצוה

אַלע עלטערען ווילען אז זייער קינד זאָל האָבען א שעהנע בר מצוה, ווייל א שעהנע בר מצוה גערעכנט דער זוהן זיין גאַנץ לעבען און ער איז זיי אַלעמאָל דאַנק־באַר דערפאַר, און "דער טאָג אין וועלכען ער איז געוואָרען בר מצוה בלייבט ביי איהם דער אַנגענעהמסטער אין זיין קינ־דערשען לעבען, און דאָס קינד וואָס האָט עס ניט פיהלט זיך אַלעמאָל געקרייוודעט פון די עלטערען אין עפּעס, און אויב איהר ווילט האָבען א שעהנע בר מצוה פאַר אייער זוהן זאָלט איהר זיך פריהער קומען זעהן מיט מיר 103 אַגוסטאַ עווענוע אפּאַרטמענט 12. טעלעפאָן טריניטי 9063

א. שובין

לערער און בר מצוה לערער פון בראַנזוויק תּלמוד תּורה.

באַרגיינס

ווער עס וויל לייגען האַרדוואָוד פלאָרס און סקרייפּען אַלטע פלאָרס און וועגירען סטעפּס רופט אָפּ:

J. KRAFT

597 שאָו סט.
קענוואָוד W 6517
מיר נוצען דעם בעסטע מאַטעריאַל

BUILDERS Moulding Co.

ACME BRAND HARDWOOD FLOORING

גאַראַנטירט פאַר א פּירסט קלאַס דזשאָב.
וואַרט ניט ביז דער לעצטער מינוט.

דזשענעראַל קאַרפּענטער קאָנטראַקטאָרס

ח. גראַנטשטיין

מיר מאַכען די בעסטע אַרבייט, ווענדט זיך צו אונז פאַר די ביליגסטע עסטימייטס.

האַרדוואָוד פלאָרס פראָנטס, גאַראַדזשעס, וואַרענדעס, פרענטש טירען, פאַרשידענע פעקטאָרי אַרבייט א. ז. וו.

אַרכיטעקט דרעפּטסמאַן

מאַכט פּלענער און נעהמט אַרויס פּערמיטס אין סיטי האַל, פאַר ביל־דינגס גאַראַדזשעס, וואַרענדאַס, סעלערס, א. ז. וו. פאַר בילדערס און קאַרפּענטערס א ספּעציעלער פּרייז.

בעסטע אַרבייט צו מעסיגע פּרייזען.

טעלעפאָנירט טריניט